

# **LISTA DE PARTES**

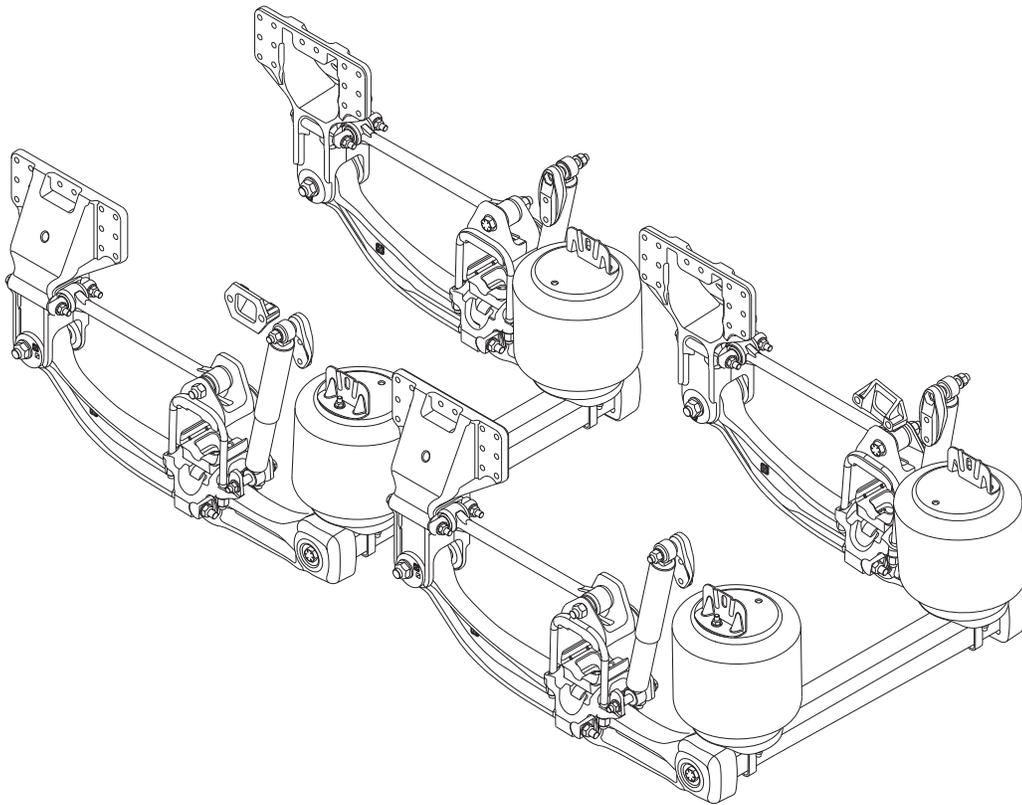
**PRIMAAX™ EX / FIREMAAX™ EX**  
**para Vehículos Volvo**

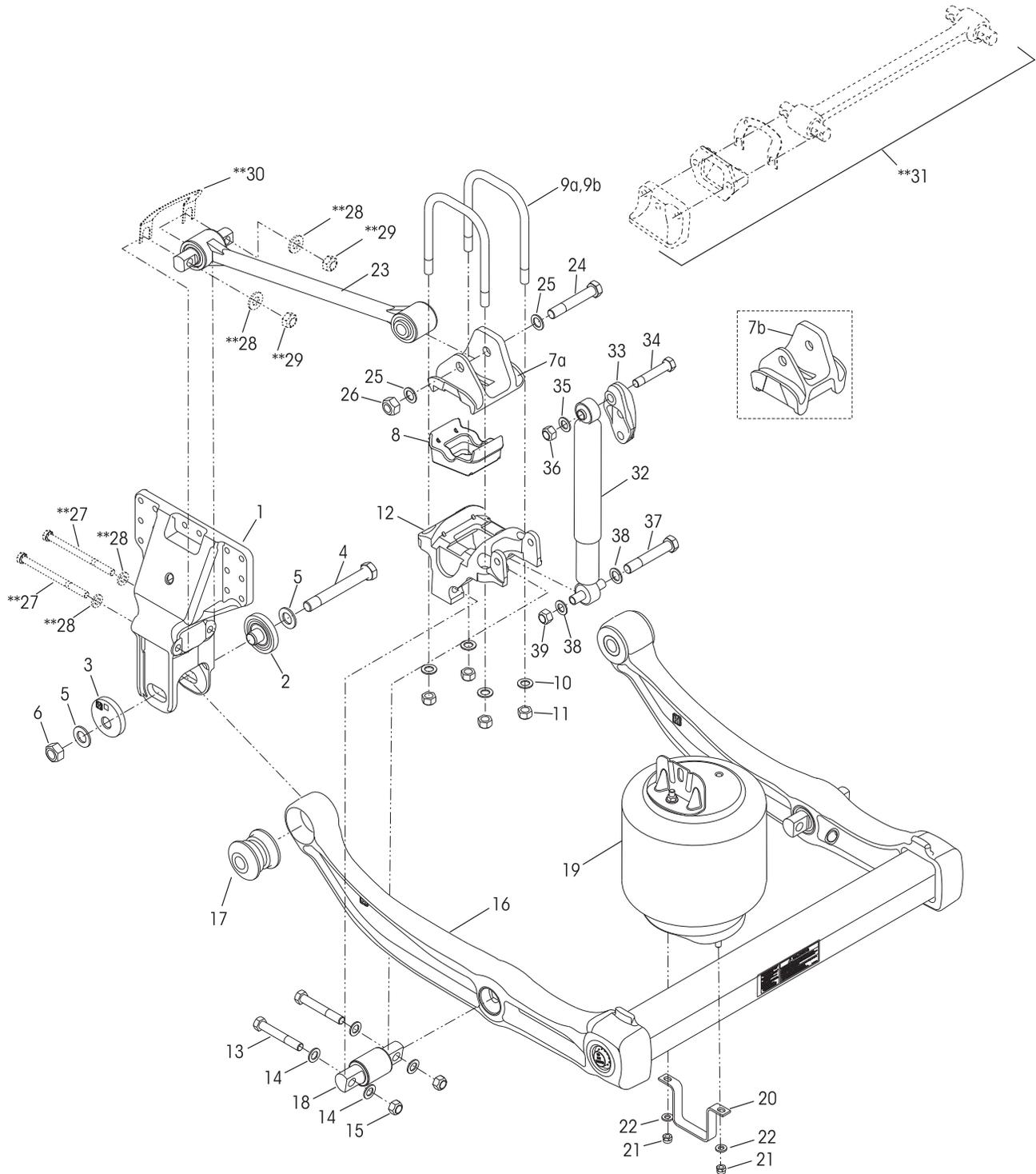
**NO. PUBLICACIÓN:** SP-226SP

**FECHA:** Noviembre 2011

**REVISIÓN:** A

---







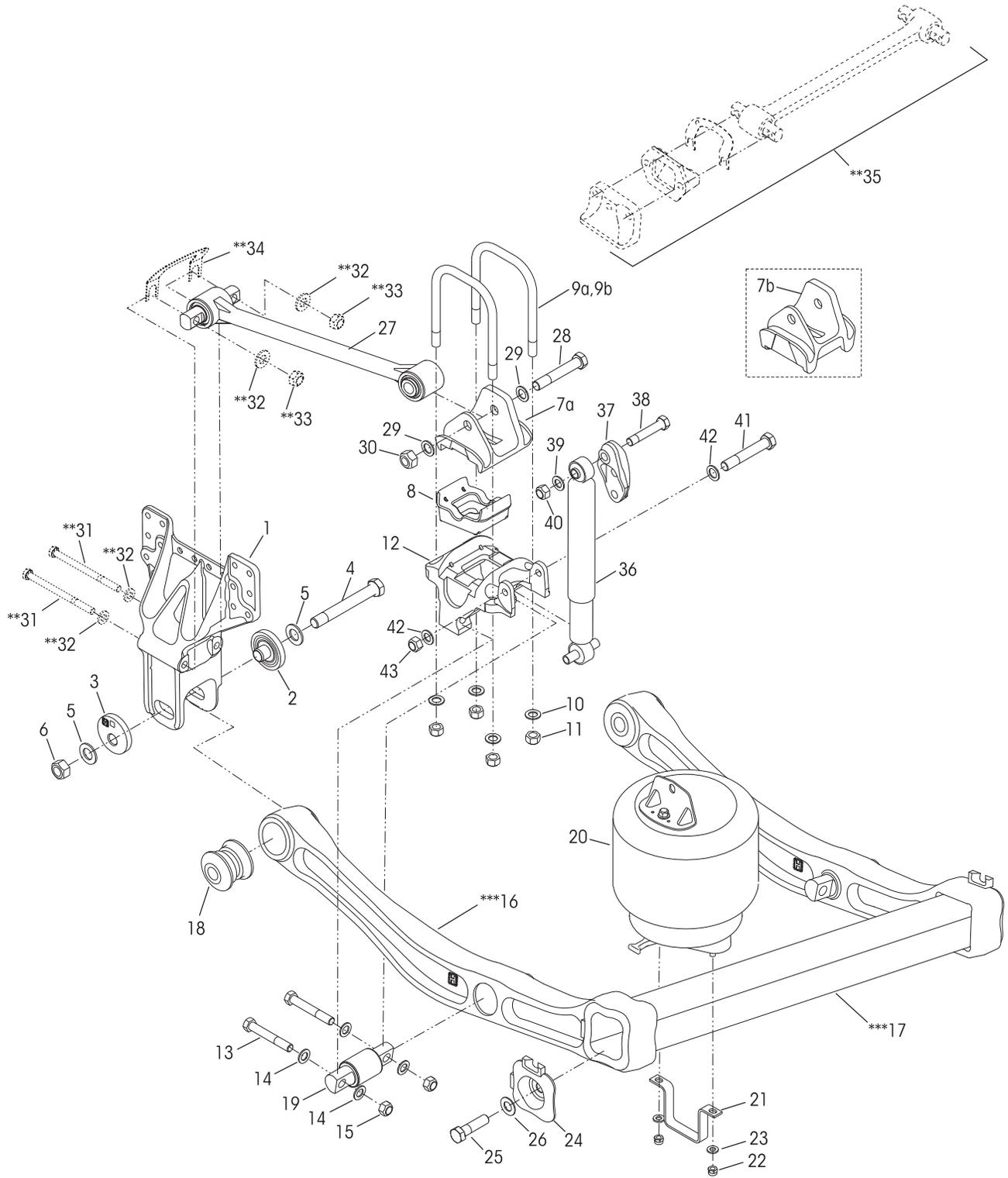
CLAVE	NO. PARTE	DESCRIPCIÓN	*CANT.	CLAVE	NO. PARTE	DESCRIPCIÓN	*CANT.
1	67222-000	Percha	4	17	58648-000	Buje Pivote QUIK-ALIGN	4
	60632-020	<b>Kit de Servicio de Buje Pivote QUIK-ALIGN, Juego por Eje, Incluye Claves No. 2-6, 17</b>		18	60383-000	Buje Perno D	4
	60632-019	<b>Kit de Servicio Arandelas QUIK-ALIGN, Un Extremo, Incluye Claves No. 2-6</b>			60961-230	<b>Kit de Servicio de Ensamble Cámara de Aire, Un Extremo, Incluye Claves No. 19-22</b>	
	60632-018	<b>Kit de Servicio de Tornillo Pivote QUIK-ALIGN, Un Extremo, Incluye Claves No. 4-6</b>		19	67043-002	Ensamble de Cámara de Aire	4
2	64633-000	Arandela Concéntrica QUIK-ALIGN	4	20	60911-002	SopORTE de Montaje Inferior de Cámara de Aire	4
3	64632-000	Arandela Excéntrica QUIK-ALIGN	4	21	17700-010	Tuerca de Seguridad de 1/2"-13 UNC	8
4	68217-000	Tornillo Hexagonal de 1.0"-14 UNF-2A por 7.5" con Recubrimiento Hendrickson	4	22	22962-014	Arandela Plana de 1/2"	8
5	68232-000	Arandela Plana de 1.0" con Recubrimiento Hendrickson	8	23	67274-XXX	Ensamble de Barra de Torsión Longitudinal, Reemplazo a 64981-XXX (Consulte la tabla de ángulo de piñón abajo)	4
6	68218-000	Tuerca de Seguridad de 1.0"-14 UNF-2B con Recubrimiento Hendrickson	4		58821-012	<b>Kit de Servicio Tornillo Trasero para Barra de Torsión Longitudinal, Solamente Un Lado, Incluye Claves No. 24-26</b>	
7		Tapa Superior	4	24	30418-009	Tornillo Hexagonal de 7/8"-14 UNF-2A por 5.5"	4
a	60877-001	Altura de Manejo de 8.5"		25	22962-034	Arandela Plana de 7/8"	8
b	65641-000	Altura de Manejo de 10"		26	29248-000	Tuerca de Seguridad de 7/8"-14 UNF-2B	4
8	65139-003	Espaciador del Eje, Altura de Manejo de 8.5" (si está equipado)	4	27		**Tornillo M16 x 2 6G	8
	48718-125	<b>Kit de Servicio Tornillo U, Un Extremo, Altura de Manejo de 8.5", Incluye Claves No. 9a, 10-11</b>		28		**Arandela M16	16
	48718-126	Altura de Manejo de 10", Incluye Claves No. 9b, 10-11		29		**Tuerca de Seguridad M16 x 2 6H	8
9		Tornillo U	8	30		**Laina (puede o no requerir)	Según req.
a	59367-004	Cuadrado de 3/4" por 10.375"		31		**Ensamble de Barra de Torsión	2
b	59367-009	Cuadrado de 3/4" por 10.0"			60961-106	<b>Kit de Servicio de Amortiguador, Un Extremo, Incluye Claves No. 32, 34-39</b>	
10	22962-001	Arandela Plana de 3/4"	16	32	60657-007	Amortiguador	4
11	49685-000	Tuerca de Seguridad de Tornillo U de 3/4"-16 UNF	16	33	67463-006	Percha Superior de Amortiguador	4
12	60556-XXX	Tapa Inferior (Consulte la tabla de ángulo de piñón abajo)	4	34	50764-010	Tornillo Superior para Amortiguador de 3/4"-10 UNC por 4.25"	4
	34013-107	<b>Kit de Servicio de Perno D, Un Extremo, Incluye Claves No. 13-15, 18</b>		35	22962-001	Arandela Plana de 3/4"	4
13	21867-036	Tornillo de 3/4"-16 UNF por 5.0"	8	36	49842-000	Tuerca de Seguridad de 3/4"-10 UNC	4
14	22962-001	Arandela Plana de 3/4"	16	37	32043-017	Tornillo Inferior para Amortiguador de 5/8"-11 UNC por 6.0"	4
15	30191-000	Tuerca de Seguridad de 3/4"-16 UNF	8	38	22962-004	Arandela Plana de 5/8"	8
16		Ensamble U de Vigas (ver tabla abajo) Incluye Claves No. 17-18		39	47764-000	Tuerca de Seguridad de 5/8"-11 UNC-2B	4
	67249-003	Trasero	1	No Mostrado		**Ensamble de Válvula de Control de Altura	1
	67249-004	Delantero	1	No Mostrado		**Varilla para Válvula de Control de Altura	1

NOTA: \* Cantidades mostradas son para configuraciones tandem.

\*\* Clave requerida, componente suministrado por el fabricante del vehículo. Hendrickson no se hace responsable por componentes no suministrados por Hendrickson, para asistencia con instrucciones de mantenimiento y reparación de estos componentes consulte al fabricante del vehículo.

Tabla Ángulo de Piñón			
ALTURA DE MANEJO DE 8.5"			
ÁNGULO DE PIÑÓN	NO. DE PARTE TAPA INFERIOR	BARRA DE TORSIÓN LONGITUDINAL	
		LONGITUD	NO. DE PARTE Reemplaza a 64981-xxx
2.5°	60556-025	530 mm	67274-530
6.0°	60556-060		
8.0°	60556-120		
10.0°	60556-100	575 mm	67274-575
10.5°	60556-105		
11.0°	60556-110		
11.5°	60556-115		
12.0°	60556-120		
13.0°	60556-130		
13.5°	60556-135		

Ensamble de Vigas Mejorado		
KIT DE SERVICIO 69565-001, POR EJE		
CONTENIDO		
NO. DE PARTE	DESCRIPCIÓN	CANT.
69351-000	Sellador de Poliuretano Sikaflex 221 – Tubo de 300ml	1
69432-000	Tapa Resistente a Manipulación	2
69570-000	Loctite® 277 - Botella de 10ml	1
50104-006	Tornillo Hexagonal de 7/8"-9 x 4.0"	2
22962-042	Arandela Plana de 7/8" con Recubrimiento Hendrickson	2
*** En el caso de dar cualquier servicio a la suspensión requiriendo el desensamble de un ensamble U de viga equipado con tapas de tubo integradas, el Loctite 277, tapas resistentes a manipulación y el sellador de poliuretano Sikaflex 221 deben ser instalados apropiadamente para asegurar el funcionamiento de los componentes a su máxima eficiencia. Los componentes para actualización pueden ser adquiridos de forma individual o como un kit de servicio.		





CLAVE	NO. PARTE	DESCRIPCIÓN	*CANT.	CLAVE	NO. PARTE	DESCRIPCIÓN	*CANT.
1	65702-001	Percha	4	18	58648-000	Buje Pivote QUIK-ALIGN	4
	60632-008	<b>Kit de Servicio de Buje Pivote QUIK-ALIGN, Juego por Eje, Incluye Claves No. 2-6, 18</b>		19	60383-000	Buje Perno D	4
	60632-006	<b>Kit de Servicio Arandelas QUIK-ALIGN, Un Extremo, Incluye Claves No. 2-6</b>			60961-062	<b>Kit de Servicio de Ensamble Cámara de Aire, Un Extremo, Incluye Claves No. 20-23</b>	
	60632-005	<b>Kit de Servicio de Tornillo Pivote QUIK-ALIGN, Un Extremo, Incluye Claves No. 4-6</b>		20	60271-002	Ensamble de Cámara de Aire	4
2	64633-000	Arandela Concéntrica QUIK-ALIGN	4	21	60911-000	SopORTE de Montaje Inferior de Cámara de Aire	4
3	64632-000	Arandela Excéntrica QUIK-ALIGN	4	22	17700-010	Tuerca de Seguridad de ½"-13 UNC	8
4	68217-000	Tornillo Hexagonal de 1.0"-14 UNF-2A por 7.5" con Recubrimiento Hendrickson <i>Reemplaza a 64107-000</i>	4	23	22962-014	Arandela Plana de ½"	8
5	68232-000	Arandela Plana de 1.0" con Recubrimiento Hendrickson <i>Reemplaza a 22962-035</i>	8	24	60822-000	Tapa de Tubo	4
6	68218-000	Tuerca de Seguridad de 1.0"-14 UNF-2B con Recubrimiento Hendrickson <i>Reemplaza a 64108-000</i>	4	25	50104-003	Tornillo Hexagonal de ¾"-9 UNC por 3.5"	4
7		Tapa Superior	4	26	22962-034	Arandela Plana Dacromet de 7/8"	4
a	60877-001	Altura de Manejo de 8.5"		27	67274-XXX	Ensamble de Barra de Torsión Longitudinal, <i>Reemplaza a 64981-XXX</i> <i>(Consulte la tabla de ángulo de piñón en la pág. 3)</i>	4
b	65641-000	Altura de Manejo de 10"			58821-012	<b>Kit de Servicio Tornillo Trasero para Barra de Torsión Longitudinal, Solamente Un Lado, Incluye Claves No. 28-30</b>	
8	65139-003	Espaciador del Eje, Altura de Manejo de 8.5" (si está equipado)	4	28	30418-009	Tornillo Hexagonal de 7/8"-14 UNF-2A por 5.50"	4
	48718-125	<b>Kit de Servicio Tornillo U, Un Extremo, Altura de Manejo de 8.5", Incluye Claves No. 9a, 10-11</b>		29	22962-034	Arandela Plana de Dacromet 7/8"	8
	48718-126	Altura de Manejo de 10", Incluye Claves No. 9b, 10-11		30	29248-000	Tuerca de Seguridad de 7/8"-14 UNF-2B	4
9		Tornillo U	8	31		**Tornillo M16 x 2 6G	8
a	59367-004	Cuadrado de ¾" por 10.375"		32		**Arandela M16	16
b	59367-009	Cuadrado de ¾" por 10.0"		33		**Tuerca de Seguridad M16 x 2 6H	8
10	22962-001	Arandela Plana de ¾"	16	34		**Laina (puede o no requerir)	Según req.
11	49685-000	Tuerca de Seguridad de Tornillo U de ¾"-16 UNF	16	35		**Ensamble de Barra de Torsión	2
12	60556-XXX	Tapa Inferior <i>(Consulte la tabla de ángulo de piñón en la pág. 3)</i>	4		60961-106	<b>Kit de Servicio de Amortiguador, Un Extremo, Incluye Claves No. 36, 38-43</b>	
	34013-107	<b>Kit de Servicio de Perno D, Un Extremo, Incluye Claves No. 13-15, 19</b>		36	60657-007	Amortiguador	4
13	21867-036	Tornillo de ¾"-16 UNF por 5.0"	8	37	67463-006	Percha Superior de Amortiguador <i>Reemplaza a 65000-006</i>	4
14	22962-001	Arandela Plana de ¾"	16	38	50764-010	Tornillo Superior para Amortiguador de ¾"-10 UNC por 4.25"	4
15	30191-000	Tuerca de Seguridad de ¾"-16 UNF	8	39	22962-001	Arandela Plana de ¾"	4
16		***Ensamble de Viga (60831-XXX, ver guía de reemplazo abajo)		40	49842-000	Tuerca de Seguridad de ¾"-10 UNC	4
17		***Tubo Transversal (60912-001, ver guía de reemplazo abajo)		41	32043-017	Tornillo Inferior para Amortiguador de 5/8"-11 UNC por 6.0"	4
				42	22962-004	Arandela Plana de 5/8"	8
				43	47764-000	Tuerca de Seguridad de 5/8"-11 UNC-2B	4
				No Mostrado		**Ensamble de Válvula de Control de Altura	1
				No Mostrado		**Varilla para Válvula de Control de Altura	1

NOTA: \* Cantidades mostradas son para configuraciones tandem.

\*\* Clave requerida, componente suministrado por el fabricante del vehículo. Hendrickson no se hace responsable por componentes no suministrados por Hendrickson, para asistencia con instrucciones de mantenimiento y reparación de estos componentes consulte al fabricante del vehículo.

\*\*\* Ya no está disponible para servicio, consulte la guía de reemplazo abajo. Para más información, consulte el Boletín Técnico de Hendrickson SEU-0229SP o contacte al departamento de Servicios Técnicos de Hendrickson.

GUÍA DE REEMPLAZO DE ENSAMBLE DE VIGA Y TUBO TRANSVERSAL				
Clave	Descripción	No. de Parte Actual	No. de Kit de Reemplazo	Comentarios
16	Ensamble de Viga	60831-003 (DI) 60831-004 (TI)	<b>60961-237</b>	Requiere el reemplazo de las partes de suspensión asociada en un eje.
		60831-001 (DI) 60831-002 (TI)	<b>60961-238</b>	Kits de reemplazo incluyen dos nuevos ensambles de viga, un tubo transversal, dos ensambles de cámara de aire, tornillería de cámara de aire, tornillería para QUIK-ALIGN y tornillería para perno D.
17	Tubo Transversal	60912-001	<b>60961-237</b> (Delantero) <b>60961-238</b> (Trasero)	

Esta es una lista de partes general para proporcionar información, los componentes pueden variar por modelo. Para preguntas sobre partes, contacte a Hendrickson al tel. (81) 8288-1300 o envíe un email a: [truckparts@hendrickson-intl.com](mailto:truckparts@hendrickson-intl.com).

---

[www.hendrickson-intl.com](http://www.hendrickson-intl.com)



Hendrickson Mexicana  
Av. Industria Automotriz #200  
Parque Industrial Siiva Aeropuerto  
Apodaca, N.L., México C.P. 66600

+52 (81) 8288.1300  
Fax +52 (81) 8288.1301